

О подписании Исполнительного протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Мальты о порядке реализации Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г.

Распоряжение · № 1249-р · от 26.07.2010 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 26 ИЮЛЯ 2010 Г. № 1249-Р

МОСКВА

О подписании Исполнительного протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Мальты о порядке реализации Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г.

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный ФМС России согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Мальтийской Стороной проект Исполнительного протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Мальты о порядке реализации Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г. (прилагается). Поручить ФМС России по достижении договоренности с Мальтийской Стороной подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Исполнительный протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации В.Путин

Проект

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Мальты о порядке реализации Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г.

Правительство Российской Федерации и Правительство Мальты, именуемые в дальнейшем Сторонами,

желая создать необходимые условия для реализации Соглашения между Российской Федерацией и Европейским сообществом о реадмиссии от 25 мая 2006 г. (далее - Соглашение),
согласились о нижеследующем:

Статья 1

Компетентные органы

1. Компетентными органами, ответственными за реализацию положений Соглашения, являются:
с Российской Стороны:

центральный компетентный орган - Федеральная миграционная служба;

компетентные органы - Министерство иностранных дел Российской Федерации и Федеральная служба безопасности Российской Федерации;

с Мальтийской Стороны - компетентный орган - Иммиграционный отдел Специального управления полиции Мальты при Министерстве юстиции и внутренних дел.

2. Об изменениях, касающихся компетентных органов, указанных в пункте 1 настоящей статьи, Стороны незамедлительно информируют друг друга по дипломатическим каналам.

3. В целях реализации положений Соглашения и настоящего Исполнительного протокола центральный компетентный орган Российской Стороны и компетентный орган Мальтийской Стороны взаимодействуют между собой непосредственно.

4. В целях реализации настоящего Исполнительного протокола центральный компетентный орган Российской Стороны и компетентный орган Мальтийской Стороны в течение 30 дней с даты вступления настоящего Исполнительного протокола в силу письменно сообщают друг другу свои контактные данные.

5. Центральный компетентный орган Российской Стороны и компетентный орган Мальтийской Стороны незамедлительно в письменной форме сообщают друг другу об изменениях своих контактных данных.

Статья 2

Порядок направления ходатайства о реадмиссии и ответа на него

1. Направление ходатайства о реадмиссии и ответа на него осуществляется центральным компетентным органом Российской Стороны и компетентным органом Мальтийской Стороны.

2. Ходатайство о реадмиссии составляется в соответствии со статьей 7 Соглашения по форме, установленной приложением 1 к Соглашению, и направляется посредством почтовой связи и в случае необходимости через дипломатическое представительство государства запрашивающей Стороны в государстве запрашиваемой Стороны. Ответ на ходатайство о реадмиссии направляется в сроки, установленные пунктом 2 статьи 11 Соглашения, посредством почтовой связи и в случае необходимости при помощи технических средств передачи текста.

Статья 3

Иные документы

1. Если, по мнению запрашивающей Стороны, иные документы, не предусмотренные приложениями 2 - 5 к Соглашению, могут иметь существенное значение для определения гражданской принадлежности лица, подлежащего реадмиссии, либо установления оснований для реадмиссии граждан третьих государств или лиц без гражданства, такие документы могут также прилагаться к ходатайству о реадмиссии, направляемому запрашиваемой Стороне.

2. Вопрос о возможности принятия во внимание документов, указанных в пункте 1 настоящей статьи, при рассмотрении ходатайства о реадмиссии решается запрашиваемой Стороной.

Статья 4

Собеседование

1. При невозможности предоставления запрашивающей Стороной ни одного из документов, предусмотренных приложениями 2 и 3 к Соглашению, запрашиваемая Сторона по запросу запрашивающей Стороны, включенному в пункт "D" ходатайства о реадмиссии, проводит собеседование с лицом, в отношении которого такое ходатайство было направлено.

2. Собеседование проводится:

с Российской Стороны - представителем центрального компетентного органа в дипломатическом представительстве или консульском учреждении Российской Федерации на Мальте. В отсутствие указанного представителя собеседование проводится сотрудниками дипломатического представительства или консульского учреждения Российской Федерации на Мальте;

с Мальтийской Стороны - представителем компетентного органа в дипломатическом

представительстве Мальты в Российской Федерации. В отсутствие указанного представителя собеседование проводится сотрудниками дипломатического представительства или консульского учреждения Мальты в Российской Федерации.

3. Не позднее 10 календарных дней с даты получения ходатайства о реадмиссии с включенным в него запросом об организации собеседования запрашиваемая Сторона уведомляет запрашивающую Сторону о результатах собеседования. При этом сроки рассмотрения указанного ходатайства о реадмиссии, установленные пунктом 2 статьи 11 Соглашения, начинают исчисляться с даты направления запрашиваемой Стороной уведомления об итогах собеседования.

4. В случае если по результатам собеседования принадлежность лица, в отношении которого направлено ходатайство о реадмиссии, указанное в пункте 3 настоящей статьи, к гражданству государства запрашиваемой Стороны не нашла подтверждения, ходатайство о реадмиссии возвращается запрашивающей Стороне без дальнейшего рассмотрения.

Статья 5

Порядок направления ходатайства о транзите и ответа на него

1. Направление ходатайства о транзите, составленного в соответствии с пунктом 1 статьи 15 Соглашения и приложением 6 к Соглашению, осуществляется центральным компетентным органом Российской Стороны или компетентным органом Мальтийской Стороны посредством почтовой связи и в случае необходимости через дипломатическое представительство государства запрашивающей Стороны в государстве запрашиваемой Стороны не позднее чем за 15 рабочих дней до планируемого транзита.

2. Центральный компетентный орган Российской Стороны или компетентный орган Мальтийской Стороны направляет ответ на ходатайство о транзите посредством почтовой связи и в случае необходимости при помощи технических средств передачи текста не позднее чем через 10 рабочих дней после получения ходатайства о транзите.

Статья 6

Сопровождение лица, подлежащего реадмиссии или транзиту

1. В пункте "D" ходатайства о реадмиссии и пункте "D" ходатайства о транзите, оформленных в соответствии с приложениями 1 и 6 к Соглашению, запрашивающая Сторона в случае необходимости передачи лица, подлежащего реадмиссии или транзиту, с сопровождением сообщает имена, фамилии, звания, должности и старшинство сопровождающих лиц, а также вид, номер и дату выдачи паспорта и содержание их командировочного предписания.

2. В случае изменения сведений, касающихся сопровождающих лиц, запрашивающая Сторона незамедлительно уведомляет об этом запрашиваемую Сторону.

3. Сопровождающие лица, находясь на территории государства запрашиваемой Стороны, обязаны соблюдать законодательство государства запрашиваемой Стороны.

4. Сопровождение осуществляется лицами в гражданской одежде при наличии у них действительных паспортов и документов, свидетельствующих о согласованной договоренности в отношении реадмиссии или транзита.

5. Сопровождающие лица не могут иметь при себе оружие и иные предметы, ограниченные в обороте на территории государства запрашиваемой Стороны.

6. Компетентные органы Сторон взаимодействуют друг с другом по всем вопросам, связанным с обеспечением пребывания сопровождающих лиц на территории государства запрашиваемой Стороны. Компетентные органы запрашиваемой Стороны при необходимости оказывают возможное содействие сопровождающим лицам.

Статья 7

Процедура реадмиссии и транзита

1. Для осуществления реадмиссии и транзита Стороны определяют следующие пункты пропуска через государственную границу:
для Российской Стороны - все международные аэропорты на территории Российской Федерации;
для Мальтийской Стороны - международный аэропорт Мальты.
2. Об изменении указанных в пункте 1 настоящей статьи пунктов пропуска через государственную границу Стороны незамедлительно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам.
3. Дата, время, пункт пропуска через государственную границу и способ передачи лица, подлежащего реадмиссии, определяются по договоренности компетентных органов Сторон в каждом конкретном случае, но не позднее чем за 10 рабочих дней до предполагаемой даты реадмиссии.
4. Условия организации транзита, указанные в статье 13 Соглашения, согласовываются компетентными органами Сторон в каждом конкретном случае.

Статья 8

Расходы

Расходы, которые понесены запрашиваемой Стороной при осуществлении реадмиссии и транзита и которые в соответствии со статьей 16 Соглашения отнесены на счет запрашивающей Стороны, возмещаются этой Стороной в евро в течение 60 дней после представления документов, подтверждающих понесенные расходы.

Статья 9

Язык

1. В целях реализации положений настоящего Исполнительного протокола материалы, предусмотренные статьей 3 настоящего Исполнительного протокола, разделами III и IV Соглашения, оформляются:
Российской Стороной - на русском языке с приложением перевода на английский язык;
Мальтийской Стороной - на английском языке с приложением перевода на русский язык.
2. Консультации между компетентными органами Сторон по вопросам реализации настоящего Исполнительного протокола осуществляются на русском или английском языке.

Статья 10

Внесение изменений

В настоящий Исполнительный протокол могут быть внесены изменения по договоренности между Сторонами.

Статья 11

Вступление в силу и прекращение действия

1. Стороны информируют друг друга по дипломатическим каналам о выполнении ими внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу настоящего Исполнительного протокола.
2. Настоящий Исполнительный протокол вступает в силу после уведомления Совместного комитета по реадмиссии в соответствии с пунктом 2 статьи 20 Соглашения о настоящем Исполнительном протоколе и выполнении обеими Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.
3. Действие настоящего Исполнительного протокола прекращается с даты прекращения действия Соглашения.

Совершено в г. _____ "___" _____ 20__ г. в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство
Российской Федерации
За Правительство
Мальты
